

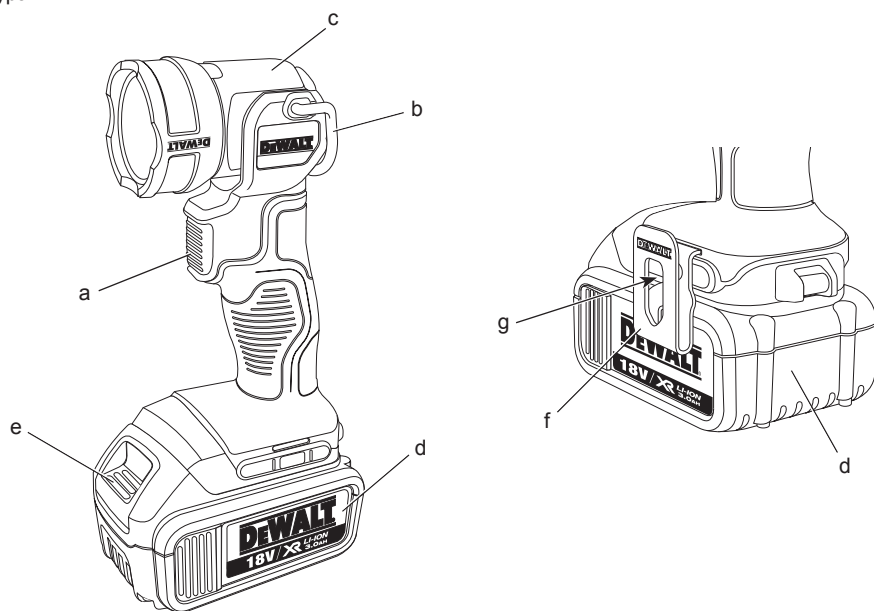


359201-55 BG

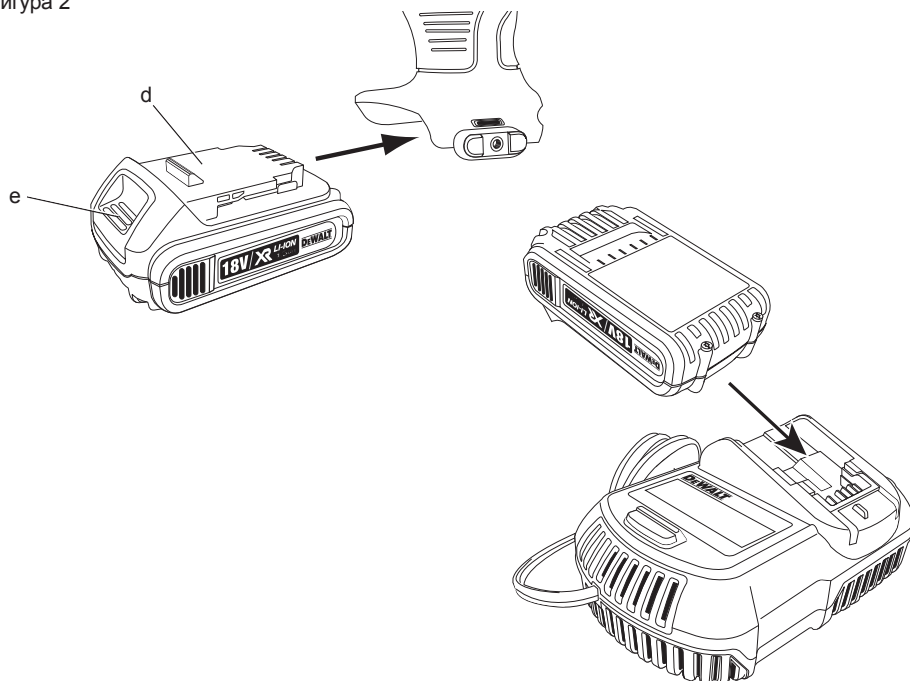
Превод на оригиналните инструкции

DCL030
DCL040

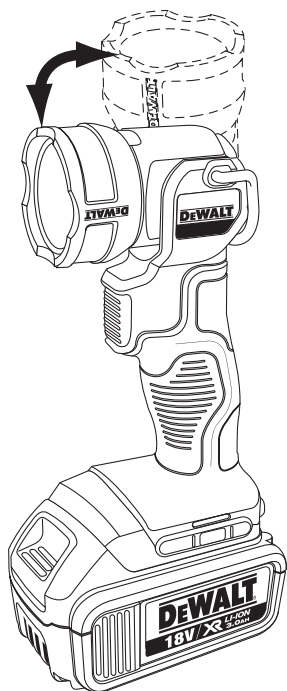
Фигура 1



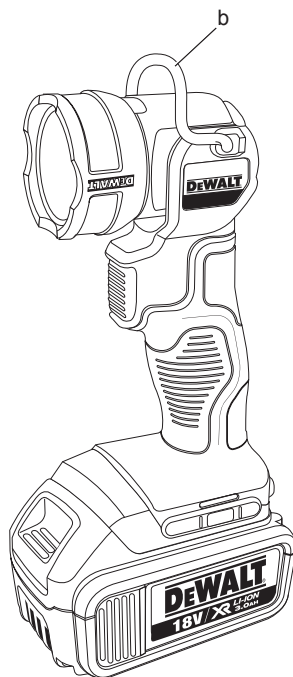
Фигура 2



Фигура 3



Фигура 4



АКУМУЛАТОРНА LED РАБОТНА ЛАМПА DCL030, DCL040

Честито!

Вие избрахте работна лампа на DEWALT. Дългогодишният опит, задълбоченото разработване на продукти и иновации прави DEWALT един от най-надеждните партньори за потребителите на професионални електроинструменти.

Технически данни

		DCL030	DCL040
Волтаж	V_{DC}	14,4	18
Вид		1	1
Вид на батерията		Li-Ion	Li-Ion
Тегло (без батерийния пакет)	кг	0,6	0,6

Батериен пакет		DCB140	DCB141
Вид на батерията		Li-Ion	Li-Ion
Волтаж	V_{DC}	14,4	14,4
Капацитет	Ah	3,0	1,5
Тегло	кг	0,53	0,30

Вид на батерийният пакет		DCB180	DCB181
Вид на батерията		Li-Ion	Li-Ion
Волтаж	V_{DC}	18	18
Капацитет	Ah	3,0	1,5
Тегло	кг	0,64	0,35

Зарядно устройство		DCB105	
Волтаж на електрическото напрежение	V_{AC}	230 V	
Вид на батерията		Li-Ion	
Приблизително време за зареждане	мин	30 (1,5 Ah батерийни пакети)	60 (3,0 Ah батерийни пакети)
Тегло	кг	0,49	

Предпазители

Европа	
230 V инструменти	10 Ампера, електрическа мрежа
Великобритания и Ирландия	
230 V инструменти	3 Ампера, в контактите

Дефиниции: Насоки за безопасност

Дефинициите по-долу описват нивото на трудност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.



ОПАСНОСТ: Указва неминуемо опасна ситуация, която, ако не се избегне, ще доведе до **смърт или сериозно нараняване**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Показва една потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, **би могло** да доведе до **смърт или сериозни наранявания**.



ВНИМАНИЕ: Показва една потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, **може** да доведе до **минимални или средни наранявания**.

ЗАБЕЛЕЖКА: Показва практика, която не е свързана с **лични наранявания** и която, ако не се избегне, **може** да доведе до **повреда на имуществото**.



Обозначава риск от токов удар.



Обозначава риск от пожар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от наранявания, прочетете ръководството с инструкции.

Предупреждения за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете **всички предупреждения и инструкции за безопасност**. Неспазването на предупрежденията и указанията, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

СЪХРАНЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- **НЕ гледайте директно в източника на светлина.**
- **НЕ използвайте оптически инструменти, за да гледате директно в източника на светлина.**
- **НЕ насочвайте светлината в очите на други хора.**

УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА РАБОТНА ЛАМПА НА БАТЕРИИ

- Презареждайте само със зарядно, определено от производителя.** Зарядно, което е подходящо за един тип батерии може да създаде риск от пожар, когато се използват с друг тип батерии.
- Използвайте работните лампи само с определените за тях батерии.** Използването на друг вид батерии може да предизвика нараняване или пожар.
- Когато батерията не е в употреба, съхранявайте я далече от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които могат да направят връзка от един терминал до друг.** Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- При извънредни обстоятелства от батериата може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно се появи контакт, облейте с вода. Ако докоснете очите си с течност, потърсете допълнителна медицинска помощ. Изтеклата от батерията течност може да причини дразнене и изгаряния.**

СЕРВИЗИРАНЕ

- Сервизирането на вашата работна лампа трябва да се извършва само от квалифицирано лице, като се използват само оригинални резервни части.** Това ще гарантира безопасната употреба на работната лампа.

Допълнителни специфични правила за безопасност за работни лампи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар. Не работете с работната

лампа в близост до запалителни течности или в наситена с газове или експлозивна атмосфера.

Вътрешни искри могат да предизвикат запалване на изпаренията, което да причини лични наранявания.

- **Не излагайте лампата на мокра и влажна среда. Не излагайте лампата на дъжд и сняг.**
- **Не измивайте лампата с вода и не допускате навлизането на вода в нея. Никога не потапяйте лампата във вода.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте работната лампа в положение, в което някой може умишлено или неволно да погледне директно към светлината. Това може да доведе до сериозно увреждане на зрението.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тази работна светлина не е в групата свързана с директивата за фотобиологична безопасност на лампи и системи от лампи на ЕС (EN 62471) и риска, свързан с гледане на лампата или по-точно влиянието на синята светлина върху ретината зависи изцяло от потребителя и начина му на използване на работната лампа. Трябва да се спазва безопасно разстояние от повече от 2 м или времето на излагане трябва да е по-малко от 0,25 сек.



ВНИМАНИЕ: Когато не я използвате, поставете работната лампа на едната ѝ страна на стабилна повърхност, където няма да представлява опасност от препъване и падане. Някои продукти с големи батерийни пакети могат да стоят изправени на батерийния пакет, но могат да бъдат лесно съборени.

Маркировка върху инструментите

На работната лампа са показани следните пиктограми:



Преди употреба прочетете ръководството с инструкции.



Опасна оптическа радиация.



Не гледайте директно в работеща лампа. Може да е вредно за очите.

ПОЗИЦИЯ НА КОДА С ДАТАТА

Кода с датата, който също така включва годината на производство, е отпечатан в повърхността на корпуса, която оформя окачващото свързване между инструмента и батерията.

Пример:

2011 XX XX

Година на производство

Важни инструкции за безопасност за всички батерийни зарядни устройства

СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ: Това ръководство съдържа важни инструкции за безопасност за зарядно устройство DCB105.

- Преди да използвате зарядното устройство, прочетете всички инструкции и предупредителните означения на зарядното устройство, батерийния пакет и продукта, като използвате батерийния пакет.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от удар. Не допускайте навлизането на течност в зарядното устройство. Може да доведе до токов удар.



ВНИМАНИЕ: Опасност от изгаряне. За да намалите риска от нараняване, зареждайте само презареждащи батерии DeWALT. Други видове батерии може да се прегреят и да избухнат, и да причинят телесни повреди и щети. Не презареждайте батерии за еднократна употреба.



ВНИМАНИЕ: Децата трябва да се наблюдават постоянно, за да не си играят с уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА: При определени условия, и когато зарядното устройство е свързано към източника на мощност,

изложените зарядни контакти в зарядното устройство може да получат късо съединение от чужд материал. Чужди проводни материали като например стоманена вълна, алуминиево фолио или натрупване на метални частици, както и други подобни трябва да се държат далече от кухините на зарядното устройство. Винаги изключвайте зарядното устройство от електрическата мрежа, когато в кухините няма батерии за зареждане. Изключете зарядното устройство преди да бъде почистено.

- **НЕ се опитвайте да зареждате батерийния пакет с други зарядни устройства, освен с указаните в това ръководство.** Зарядното устройство и батерийния пакет са създадени специално съвместими едно с друго.
- **Тези зарядни устройства не са предназначени за друго, освен за зареждане на презареждащите се батерии на DeWALT.** Всяка друга употреба може да доведе до риск от пожар, късо съединение или токов удар.
- **Не излагайте зарядното устройство на дъжд и сняг.**
- **Издърпвайте щепсела, а не кабела, когато изключвате зарядното устройство.** Това ще намали риска от повреда в щепсела или кабела.
- **Внимавайте кабела да не бъде на място, където може да бъде настъпан, да се спъват в него или да бъде повреден.**
- **Не използвайте удължителен кабел, освен ако не е абсолютно задължително.** Използването на неподходящ удължителен кабел може да доведе до риск от пожар, токов удар или късо съединение.
- **При работа със зарядно устройство на открито, винаги търсете сухо място и използвайте само удължителни кабели, предназначени за употреба на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- **Не блокирайте вентилационните отвори на зарядното устройство. Вентилационните отвори са**

разположени в горната част и отстрани на зарядното устройство. Поставете зарядното устройство далеч от нагорещени уреди.

- **Не работете със зарядното устройство, ако кабела и щепсела му са повредени** — веднага ги заменете.
- **Не работете със зарядното устройство, ако е ударено рязко, ако е изпуснато или повредено по някакъв начин.** Занесете го в упълномощен сервизен център.
- **Не разглобявайте зарядното устройство; когато се изисква сервизиране или поправка, занесете го в упълномощен сервизен център.** Неправилното сглобяване може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар.
- В случай на повреден захранващ кабел, същият трябва да бъде заменен веднага от производителя, неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се предотврати всякаква опасност.
- **Преди почистване, изключете зарядното устройство от захранването. Това ще намали риска от токов удар.** Свалянето на батерийния пакет няма да намали този риск.
- **НИКОГА не се опитвайте да свържете две зарядни устройства заедно.**
- **Зарядното устройство е създадено да работи при стандартна битова електрическа мощност от 230 V. Не се опитвайте да го използвате при други волтажи.** Това не се отнася до зарядните устройства за употреба в превозни средства.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Зарядни устройства

Зарядното устройство DCB105 приема 10,8 V, 14,4 V и 18 V Li-Ion (DCB121, DCB140, DCB141, DCB180 и DCB181) батерийни пакети.

Това зарядно устройство не изискват регулиране и е създадено да е възможно най-лесно за употреба.

Процедура за зареждане (фиг. 2)

1. Включете зарядното устройство в подходящ 230 V контакт, преди да вкарате батерийния пакет.

2. Вкарайте батерийния пакет в зарядното устройство, уверете се, че пакета е напълно легнал в зарядното устройство. Червената светлина (зареждане) ще присветва продължително, за да покаже, че зареждането е започнало.
3. Завършването на зареждането ще бъде отбелязано с непрекъсната светена на червената светлинка. Пакетът е напълно зареден и може да се използва или да се остави в зарядното устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да подситеgurите максимална работа и живот на Li-Ion батерии, заредете напълно батерийния пакет преди първа употреба.

Процес на зареждане

Вижте таблицата по-долу за справка относно състоянието на зарядност на батерийния пакет.

Състояние на зарядност	
	зареждане — — — — —
	напълно заредени —————
	горещ/студен пакет
	закъснение — • — • — • — •
	проблемен пакет или зарядно устройство ••••••••••
	проблем в захранването ••••••••••

Това зарядно устройство няма да зарежда погрешен батерийен пакет. Зарядното устройство ще покаже, че батериите са дефектни, като няма да светне или като покаже знака за проблем в пакета или мигащият индикатор на зарядното.

ЗАБЕЛЕЖКА: Това може и да означава проблем със зарядното устройство.

Ако зарядното устройство показва проблем, занесете зарядното устройство заедно с батерийния пакет, за да бъдат тествани в упълномощен сервизен център.

Горещ/студен пакет закъснение

Когато зарядното устройство засече батерия, която е прекалено гореща или прекалено студена, автоматично започва режим горещ/студен пакет закъснение, като прекъсва зареждането докато батерията не достигне подходяща температура. Зарядното устройство тогава автоматично се превключва към режим на зареждане. Тази характеристика осигурява максимален живот на батерията.

XR Li-Ion инструменти са направени със система за електронна защита, която да защитава батерията срещу пренатоварване, пренагриване или дълбоко изпразване.

Инструментът автоматично ще се изключи, ако се включи системата за електронна защита. Ако това се случи, поставете Li-Ion батерия на зарядното устройство до пълното му зареждане.

Студеният батериен пакет се зарежда за около половината от темпото на топъл батериен пакет. Батериеният пакет се зарежда с това бавно темпо през целия цикъл на зареждане и няма да се промени в максимално темпо, дори ако батерията се затопли.

Важни инструкции за безопасност за всички батериини пакети

Когато поръчвате батериен пакет за смяна, не забравяйте да включите каталожния номер и волтажа.

Батерията не е напълно заредена от картонената опаковка. Преди използването на батериеният пакет и зарядното устройство, прочетете инструкциите за безопасност по-долу и след това следвайте процедурите за зареждане.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИТЕ ИНСТРУКЦИИ

- **Не зареждайте или не използвайте батериеният пакет в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** Поставянето или изваждането на батериения пакет от зарядното устройство може да възпламени прахообразни материали или пари.
- **Никога не насилвайте батериен пакет в зарядното устройство. Не изменяйте батериеният пакет по никакъв начин, за да го напъхате в несъвместимо зарядно устройство, понеже може да се повреди и да причини сериозни наранявания.**
- Зареждайте батериините пакети само в определените зарядни устройства на DEWALT.
- **НЕ разплискавайте и не обливайте с вода или с други течности.**
- **Не съхранявайте и не използвайте инструмента и батериияния пакет на места, където температурата може да достигне или надхвърли 40° C**

(105° F) (като например външни навеси или метални сгради през лятото).

- За най-добри резултати се уверете, че батериияния пакет е напълно зареден преди употреба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога и по никаква причина не се опитвайте да отворите батериен пакет. Ако корпуса на батериияния пакет е спукан или повреден, не го вкарвайте зарядното устройство. Не чупете, не изпускайте и не повреждайте батериияния пакет. Не използвайте батериен пакет или зарядно устройство, което е било ударено рязко, изпуснато, прегазено или повредено по някакъв начин (като прободено с пирон, ударено с чук, настъпано). Може да се стигне до токов удар. Повредените батериини пакети трябва да бъдат върнати на сервизния център за рециклиране.



ВНИМАНИЕ: Когато не го използвате, поставете инструмента на едната му страна на стабилна повърхност, където няма да представлява опасност от препъване и падане. Някои инструменти с големи батериини пакети могат да стоят изправени на батериияния пакет, но могат да бъдат лесно съборени.

СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЛИТИЕВО-ЙОННА (Li-Ion)

- **Не изгаряйте батериияния пакет дори да е сериозно повреден или напълно изхабен.** Батериияния пакет може да експлодира в огъня. При изгарянето на литиево-йонен батериен пакет се образуват токсични изпарения и материали.
- **Ако батериияното съдържание влезе в контакт с кожата, веднага я измийте с мек сапун и вода.** Ако в окото влезе батериина течност, изплакнете с вода на отворено око за 15 минути или докато не премине дразненето. Ако е необходима медицинска помощ, батериияния електролит е съставен от смесица от течни органични карбонати и литиеви соли.
- **Съдържанието от отворени батериини клетки може да причини**

дразнене в дихателната система.
Необходим е свеж въздух. Ако симптомите продължават, потърсете медицинска помощ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от изгаряне. Батерийната течност може да е запалителна, ако е изложена на искра.

Батериен пакет

ВИД НА БАТЕРИИТЕ

DCL030 работи на 14,4 волта батерийни пакети.

DCL040 работи на 18 волта батерийни пакети.

Могат да бъдат използвани батерийни пакети DCB140, DCB141, DCB180 или DCB181.

Вижте раздела **Технически данни** за повече информация.

Препоръки за съхранение

1. Най-доброто място за съхранение е това, което е хладно и сухо, далече от директна слънчева светлина и прекалена горещина или студ. За оптимална работа и живот, когато не са в употреба, съхранявайте батерийните пакети при стайна температура.
2. За дълго съхранение, препоръчително е да съхранявате напълно зареденият батериен пакет на хладно, сухо място извън зарядното устройство, за оптимални резултати.

ЗАБЕЛЕЖКА: Батерийните пакети не трябва да се съхраняват напълно изпразнени. Батерийният пакет трябва да се презареди преди употреба.

Етикети на зарядното устройство и батерийния пакет

В допълнение към пиктограмите, използвани в това ръководство, етикетите на зарядното устройство и батерийния пакет показват следните пиктограми:



Преди употреба прочетете ръководството с инструкции.



Зареждане.



Напълно заредени.



Горещ/студен пакет закъснение.



Проблем в пакета или зарядното устройство.



Проблем в захранването.



Не докосвайте с проводими предмети.



Не зареждайте повредени батерийни пакети.



Използвайте само с батерийни пакети DeWALT. Другите могат да избухнат, причинявайки наранявания и повреди.



Не излагайте на вода.



Веднага сменяйте повредените кабели.



Зареждайте само между 4 °C и 40 °C.



Изхвърлете батерията с дължимата грижа за околната среда.



Не изгаряйте батерийния пакет.



Зарежда Li-Ion батерийни пакети.



Виж **Технически данни** за времето за зареждане.



Само за употреба на закрито.

Съдържание на пакета

Съдържанието на пакета включва:

- 1 LED работна лампа
- 1 Ръководство с инструкции
- 1 Подробен чертеж на съставните части

ЗАБЕЛЕЖКА: Батерийните пакети, зарядните устройства и комплектите с инструменти не са включени с N-моделите.

- Проверете за евентуална повреда на инструмента, частите или

аксесоарите, появила се в резултат от транспортирането.

- *Вземете си време за задълбочено изчитане на това ръководство преди да започнете работа.*

Описание (фиг. 1)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не променяйте работната лампа или нейни части. Това може да доведе до лични наранявания и щети.

- Превключвател
- Клуп
- Подвижна глава
- Батериен пакет
- Бутон за освобождаване на батерията
- Кука за колан (допълнителен аксесоар)
- Винт за кука за колан

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Тези работни лампи са професионални инструменти.

НЕ използвайте при мокри условия или в присъствието на запалителни течности и газове.

НЕ допускайте деца в близост до инструмента. Необходим е надзор, когато този инструмент се използва от неопитен оператор.

- Този продукт не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност. Никога не оставяйте сами деца с този продукт.

Електрическа безопасност

Електромоторът е създаден само за един волтаж. Винаги проверявайте дали напрежението на батерията отговаря на напрежението на табелката. Също така се уверете, че напрежението на зарядното устройство съответства на това на електрическата мрежа.



Вашето DeWALT зарядно устройство е двойно изолирано в съответствие с EN 60335; следователно не е нужна заземителна жица.

Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени от специално подготвен кабел, който можете да намерите в сервизите на DeWALT.

Замяна на щепсела (само за Великобритания и Ирландия)

Ако трябва да се сложи нов щепсел:

- Безопасно изхвърляне на стария щепсел.
- Свържете кафявата жица към живия терминал в новия щепсел.
- Свържете синята жица към неутралния терминал.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не трябва да се прави свързване към заземяния терминал.

Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят с доброкачествените щепсели. Препоръчителен предпазител: 3 А.

Използване на удължителен кабел

Можете да използвате удължителен кабел само, ако е абсолютно необходимо. Използвайте одобрен удължителен кабел, удобен за входящата мощност на зарядното ви устройство (виж **Технически данни**). Минималният размер на проводника е 1 мм²; максималната дължина е 30 м.

При използване на кабели на макари, винаги развивайте докрай кабела.

СГЛОБЯВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само DeWALT батерийни пакети и зарядни устройства.

Поставяне и сваляне на батерийния пакет от инструмента (фиг. 2)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от нараняване, никога да натискате бутона за освобождаване на батерията, преди да сте свалили батерийния пакет. Натискането на бутона за освобождаване на батерията, без да сте свалили батерийния пакет, може да доведе до внезапно изпадане на батерийния пакет.

ЗАБЕЛЕЖКА: За най-добри резултати се уверете, че батерийния пакет е напълно зареден. Светлината ще се изключи без предупреждение, когато батерията е напълно празна.

ЗА ДА МОНТИРАТЕ БАТЕРИЙНИЯ КОМПЛЕКТ В ДРЪЖКАТА НА ИНСТРУМЕНТА

1. Подравнете батерийният пакет с релсите вътре в дръжката на инструмента (фиг. 2).
2. Приплъзнете го в дръжката, докато батерийният пакет се вмести плътно в инструмента и се уверете, че не може да се откачи.

ЗА ДА СВАЛИТЕ БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ ОТ ИНСТРУМЕНТА

1. Натиснете бутона за освобождаване на батерията (е) и силно издърпайте батерийния пакет от дръжката на инструмента.
2. Вкарайте батерийния пакет в зарядното устройство, както е описано в раздела за зареждане от това ръководство.

Слагане на предупредителните етикети

Предупрежденията за безопасност на табелките, показани на лазера трябва да са написани на езика на потребителя.

За тази цел, с инструмента е предоставен лист със самозалепващи се етикети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверете дали предупрежденията за безопасност на етикетите са написани на вашия език.

Предупрежденията трябва да са следните:

РИСКОВА ГРУПА 2
ВНИМАНИЕ: ВЪЗМОЖНО
ОПАСНА ОПТИЧЕСКА РАДИАЦИЯ,
ИЗЛЪЧВАНА ОТ ТОЗИ ПРОДУКТ.

- Ако предупрежденията са на чужд език, продължете със следното:
 - Свалете необходимия етикет от листа.
 - Внимателно поставете етикета над съществуващия етикет.
 - Натиснете етикета на място.

РАБОТА

Инструкции за употреба



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги спазвайте инструкциите за

безопасност и приложимите разпоредби.

Превключвател (фиг. 1)

За да включите лампата, натиснете превключвателя (а). За да я изключите, натиснете отново превключвателя.

Подвижна глава (фиг. 1, 3)

Подвижната глава се върти, за да осигури светлина в обсега от -10° до 100°.

Носене и спиране на лампата (фиг. 1, 4)



ВНИМАНИЕ: Когато лампата виси от кука или на клупа, не разклащайте лампата или предмета, на който виси. Не окачвайте лампата на електрически жици или на нещо, което не е сигурно. Може да се стигне до нараняване или повреда на имущество.



ВНИМАНИЕ: За окачване на LED работната лампа използвайте само кука за колан или клупа. Куката за колан и клупа не са предназначени за поддръжка на допълнителна тежест. Не окачвайте и не увесвайте нищо допълнително към лампата или може да се стигне до счупване.



ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте кука или клупа за поддръжка на вашата тежест.

КЛУП

Лампата може да се носи или окачи на клупа (b). Когато не използвате клупа, можете да го сгънете.

КУКА ЗА КОЛАН (ДОПЪЛНИТЕЛЕН АКСЕСОАР)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозни лични наранявания, се уверете, че винта, който държи куката за колан, е здраво завинтен.

ВАЖНО: Когато поставяте или заменяте куката за колан (f), използвайте само винт (g), който е доставен. Уверете се, че винта е завинтен много здраво.

Куката за колан (f) може да бъдат закачена от която и да е страна с предоставеният винт

(g), за левичари и десничари. Ако куката не ви е необходима, може да бъде свалена от лампата.

За да свалите куката за колан, свалете винта (g), който държи куката за колан на място и след това сложете наново на противоположната страна. Уверете се, че винта е завинтен много здраво.

ПОДДРЪЖКА

Вашата работна лампа на DeWALT е създадена с цел да работи продължителен период от време с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно лично нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа преди да регулирате или сваляте/ поставяте представки или аксесоари.

Зарядното устройство и батерийният пакет не могат да се сервизират. В него няма части, които да мога да се сервизират.



Почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Издухвайте замърсяванията и праха на основния корпус със сух въздух винаги, когато забележите събиране на мръсотия в и около вентилационните отвори. Носете одобрена защита за очите и одобрена защитна противопрахова маска, когато извършвате тази процедура.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте разтворители или други химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на материалите, използвани за тези части. Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускайте влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност която и да е част на инструмента.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от удар. Изключете зарядното устройство от АС контакта преди почистване. От външната част на зарядното устройство можете да почистите наславанията и намазняванията с помощта на кърпа или мека, неметална четка. Не използвайте вода или други почистващи разтвори.

Допълнителни аксесоари



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Понеже с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от тези на DeWALT, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да се намали риска от нараняване DeWALT, с този продукт е препоръчително използването на препоръчани аксесоари.

Посъветвайте се с вашия доставчик за по-подробна информация относно подходящите аксесоари.

Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци.



Ако един ден откриете, че вашия продукт на DeWALT се нуждае от замяна, или ако повече не ви трябва, не го изхвърляйте с битовите отпадъци. Занесете този продукт в съответния пункт.



Разделното събиране на използваните продукти и опаковки позволява рециклирането на материалите и нановото им използване. Повторното използване на рециклираните материали помага за предпазване на околната среда от замърсяване и намалява необходимостта от сурови суровини.

Местните разпоредби може да предоставят отделно събиране на електрически продукти от вашия дом, в пунктове за събиране или до търговския обект, където е закупен новия продукт.

DeWALT предоставя място за събиране и рециклиране на продуктите на DeWALT след приключване на работния им живот. За да се възползвате от тази услуга, моля, върнете вашия продукт на всеки авторизиран агент за сервиз, който ще го приеме от наше име.

Можете да проверите мястото на вашият най-близък авторизиран сервизен агент, като се свържете с офиса на вашия местен DeWALT на указания в ръководството адрес. Освен това, списъка на авторизираните сервизи на DeWALT и пълна информация за нашето следпродажбено обслужване и контакти са на разположение на интернет адрес:

www.2helpU.com.



Акумулаторен батериен пакет

Този батериен пакет с продължителен живот трябва да се презарежда, когато вече не може да отдава достатъчно мощност при работи, където преди е работел с лекота. В края на своя техничен живот, го изхвърлете с внимание за околната среда:

- Напълно изтощете батерийния пакет, след това го свалете от инструмента.
- Li-Ion клетки могат да се рециклират. Занесете ги на своя дилър или на местната станция за рециклиране. Събраните батерийни пакети ще бъдат рециклирани или изхвърлени подходящо.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05